

REDMOND

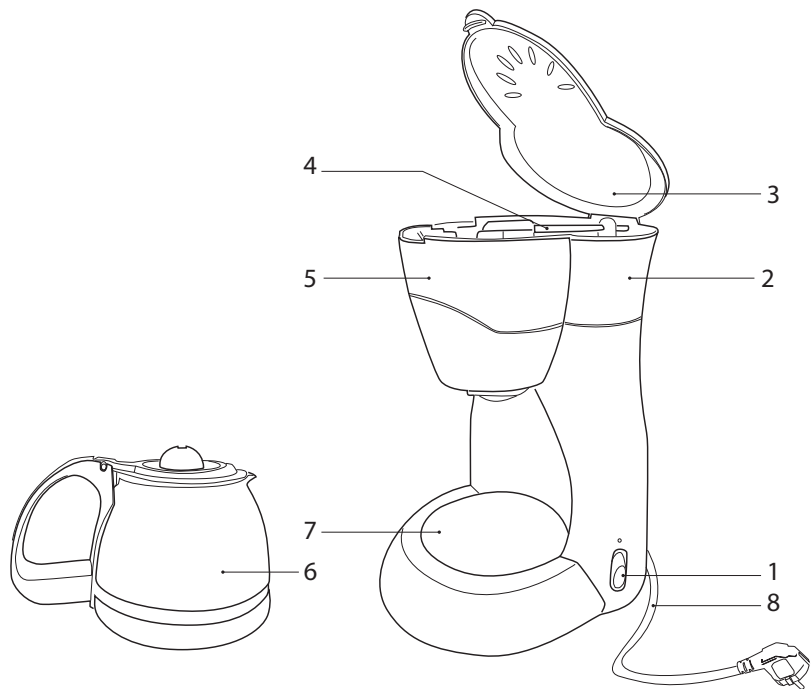
Кофеварка капельная
SkyCoffee RCM-1508S



Руководство по эксплуатации



RUS	5
UKR	13
KAZ	20
ROU	28



СОДЕРЖАНИЕ

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ.....	5
Технические характеристики	7
Комплектация	7
Устройство модели.....	8
I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ	8
II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ КОФЕВАРКИ.....	8
Технология Ready for Sky	8
Удаленное управление приборами через приложение R4S Gateway.....	9
Использование кофеварки	10
III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ	10
Хранение и транспортировка	11
IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР	11
V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	12

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим за то, что вы отдали предпочтение бытовой технике REDMOND.

REDMOND – это качество, надежность и неизменно внимательное отношение к потребностям клиентов. Надеемся, что вам понравится продукция компании и вы также будете выбирать наши изделия в будущем.



Прежде чем использовать данное изделие, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочника. Правильное использование прибора значительно продлит срок его службы.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением техники безопасности и правил эксплуатации изделия.
- Данный электроприбор предназначен для использования в бытовых условиях и может применяться в квартирах, загородных домах, гостиничных номерах, бытовых помещениях магазинов, офисов или в других подобных условиях непромышленной эксплуатации. Промышленное или любое другое

нецелевое использование устройства будет считаться нарушением условий надлежащей эксплуатации изделия. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.

- Перед подключением устройства к электросети проверьте, совпадает ли ее напряжение с номинальным напряжением питания прибора (см. технические характеристики или заводскую табличку изделия).
- Используйте удлинитель, рассчитанный на потребляемую мощность прибора: несоответствие параметров может привести к короткому замыканию или возгоранию кабеля.
- Подключайте прибор только к розеткам, имеющим заземление, – это обязательное требование электробезопасности. Используя удлинитель, убедитесь, что он также имеет заземление.
- Выключайте прибор из розетки после использования, а также во время его очистки или перемещения. Извлекайте электрошнур сухими руками, держа его за штепсель, а не за провод.

STOP

ВНИМАНИЕ! Во время работы некоторые части прибора нагреваются! Будьте осторожны!

- Не протягивайте шнур электропитания в дверных проемах или вблизи источников тепла. Следите за тем, чтобы электрошнур не перекручивался и не перегибался, не соприкасался с острыми предметами, углами и кромками мебели.

STOP

ПОМНИТЕ: случайное повреждение кабеля электропитания может привести к неполадкам, которые не соответствуют условиям гарантии, а также к поражению электротокком. При повреждении шнура электропитания во избежание опасности его должен заменить изготовитель или его агент, или аналогичное квалифицированное лицо.

- Не устанавливайте прибор на мягкую и нетермостойкую поверхность, не накрывайте его во время работы: это может привести к нарушению работы и поломке устройства.

- Запрещена эксплуатация прибора на открытом воздухе: попадание влаги или посторонних предметов внутрь корпуса устройства может привести к его серьезным повреждениям.
- Запрещается открывать крышку прибора во время приготовления кофе.
- Перед очисткой прибора убедитесь, что он отключен от электросети и полностью остыл. Строго следуйте инструкциям по очистке прибора.

STOP

ЗАПРЕЩАЕТСЯ погружать корпус прибора в воду!

- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании данного прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.

- Запрещены самостоятельный ремонт прибора или внесение изменений в его конструкцию. Ремонт прибора должен производиться исключительно специалистом авторизованного сервис-центра. Непрофессионально выполненная работа может привести к поломке прибора, травмам и повреждению имущества.

STOP

ВНИМАНИЕ! *Запрещено использование прибора при любых неисправностях.*

Технические характеристики

Модель.....	SkyCoffee RCM-1508S
Тип кофеварки.....	капельная
Мощность.....	550 Вт
Напряжение.....	220-240 В, 50 Гц
Защита от поражения электротоком.....	класс I
Дистанционное управление.....	технология Ready for Sky
Стандарт передачи данных.....	Bluetooth v4.0
Поддержка устройств:	
Android.....	4.3 Jelly Bean или выше
iOS.....	8.0 или выше
Материал корпуса.....	пластик
Материал кувшина.....	термостойкое стекло / пластик
Тип бумажного фильтра.....	1 × 2 (№2)
Объем резервуара для воды.....	0,6 л
Подогрев кувшина.....	есть
Защита от протекания.....	есть
Индикация работы.....	светодиодная
Габаритные размеры.....	210 × 170 × 240 мм
Вес нетто.....	1,4 кг ± 3%
Длина электрошнура.....	1 м

Комплектация

Кофеварка.....	1 шт.
Кувшин для кофе.....	1 шт.
Бумажные фильтры для кофе.....	30 шт.
Руководство по эксплуатации.....	1 шт.
Сервисная книжка.....	1 шт.

Производитель имеет право на внесение изменений в дизайн, комплектацию, а также в технические характеристики изделия в ходе постоянного совершенствования своей продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях.

Устройство модели A1

1. Выключатель «I/O» со светодиодным индикатором
2. Резервуар для воды
3. Крышка прибора
4. Трубка для подачи воды
5. Держатель фильтра
6. Кувшин для кофе
7. Металлическая пластина для подогрева кувшина
8. Электрошнур

I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Осторожно достаньте изделие и его комплектующие из коробки. Удалите все упаковочные материалы и рекламные наклейки.



Обязательно сохраните на месте предупреждающие наклейки, наклейки-указатели (при наличии) и табличку с серийным номером изделия на его корпусе!

После транспортировки или хранения при низких температурах необходимо выдержать прибор при комнатной температуре не менее 2 часов перед включением.

Полностью размотайте электрошнур. Корпус прибора протрите влажной тканью. Съемные детали промойте теплой водой, тщательно просушите все элементы прибора перед включением в электросеть.



Для удаления возможных посторонних запахов и пыли, возникших при производстве и хранении, а также для дезинфекции прибора наполните резервуар для воды до максимального уровня и включите кофеварку, не устанавливая съемный фильтр и не насыпая кофе. Когда подача воды в кувшин для кофе прекратится, выключите прибор, слейте воду из колбы.

II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ КОФЕВАРКИ

Технология Ready for Sky

Технология Ready for Sky позволяет вам с помощью одноименной программы-приложения управлять прибором дистанционно с помощью смартфона или планшета.

1. Загрузите приложение Ready for Sky из магазина приложений App Store или Google Play (в зависимости от операционной системы используемого устройства) на свой смартфон или планшет.
2. Запустите приложение Ready for Sky, создайте аккаунт и следуйте появляющимся на экране подсказкам.
3. Убедитесь, что в резервуаре отсутствует вода. Подключите прибор к электросети, переведите кофеварку в режим ожидания (выключатель «I/O» в положении «0») и наклоните ее влево под углом 45°, прибор подаст короткий звуковой сигнал. Удерживайте кофеварку в наклонном положении до трех коротких звуковых сигналов. Верните прибор в исходное положение, начнется процесс синхронизации. Во время синхронизации будут звучать короткие звуковые сигналы. После установки соединения прибор перейдет в режим ожидания.

i Если в течение 10 секунд соединение не будет установлено, прибор перейдет в режим ожидания.

4. Для отключения возможности дистанционного управления переведите кофеварку в режим ожидания и наклоните ее влево под углом 45°, прибор подаст короткий звуковой сигнал. Удерживайте кофеварку в наклонном положении до длинного звукового сигнала. Верните прибор в исходное положение, он перейдет в режим ожидания.

i Для обеспечения стабильной связи мобильное устройство должно находиться не более чем в 15 метрах от прибора.

Дистанционное управление прибором возможно только в случае, если выключатель «I/O» находится в положении «0».

Компания REDMOND рада представить вам новинку технологии Ready for Sky – приложение R4S Gateway. Данное приложение позволит вам управлять бытовой техникой из любой точки мира с помощью сети Интернет: оно станет мостом между приборами серии Ready for Sky у вас дома и вашим мобильным устройством.

Удаленное управление приборами через приложение R4S Gateway

1. Настройте дистанционное управление прибором через основное управляющее приложение (Ready for Sky) согласно разделу «Технология Ready for Sky».
2. Скачайте и установите приложение R4S Gateway на смартфон или планшет, который вы собираетесь оставлять дома в качестве гейтвэя. На нем должна быть установлена операционная система Android 4.3 или выше с поддерж-

кой Bluetooth v4.0. Удостоверьтесь, что устройство подключено к сети Интернет (GSM, Wi-Fi и т. д.), Bluetooth включен.

3. Войдите в приложение R4S Gateway под тем же аккаунтом, которым вы пользуетесь при работе с основным управляющим приложением (Ready for Sky).
4. В приложении R4S Gateway проведите пальцем по экрану сверху вниз (свайп): SkyCoffee RCM-1508S появится в списке доступных приборов.

i **ВНИМАНИЕ:**

Для обеспечения стабильного соединения ваш домашний смартфон или планшет с приложением R4S Gateway должен находиться не более чем в 15 метрах от используемых бытовых приборов.

Не устанавливайте приложения Ready for Sky и R4S Gateway на одно мобильное устройство. Это может привести к сбоям в работе приложений.

Приложение R4S Gateway работает только с основным управляющим приложением Ready for Sky.

К устройству-гейтвэю могут подключаться несколько мобильных устройств, то есть одним и тем же прибором могут управлять несколько пользователей. При этом прибор будет выполнять последнюю полученную команду (одномоментно приложение R4S Gateway может работать только с одним аккаунтом). В связи с этим также невозможно одновременное управление прибором через основное приложение и через приложение R4S Gateway (нельзя управлять прибором из ближней и дальней зоны одновременно).

Использование кофеварки

1. Установите кофеварку на ровную твердую горизонтальную поверхность.
2. Откройте крышку прибора. Наполните резервуар чистой холодной водой не выше максимальной отметки на мерной шкале. Чтобы наполнить резервуар, используйте кувшин для кофе.

STOP

Не наполняйте резервуар для воды непосредственно из-под крана во избежание попадания жидкости внутрь корпуса прибора!

3. Поверните трубку для подачи воды влево, чтобы она располагалась над резервуаром для воды. Установите съемный фильтр в держатель, удерживая его за ручку. Засыпьте молотый кофе в фильтр так, чтобы свободно оставалось не менее половины емкости. Поверните трубку для подачи воды вправо до упора. Закройте крышку прибора.



Не утрамбовывайте молотый кофе в фильтре слишком плотно. Используйте кофе среднего помола, предназначенный для кофеварок капельного типа. При приготовлении кофе из зерен разного помола степень наполнения фильтра может немного отличаться.

4. Установите кувшин на металлическую пластину для подогрева. Подключите прибор к электросети, прозвучит короткий сигнал. Кофеварка перейдет в режим ожидания.
5. Переведите выключатель «I/O» в положение «I». Начнется процесс приготовления кофе, индикатор работы загорится.

6. После того как резервуар для воды опустеет, прибор завершит работу в режиме приготовления кофе и перейдет в режим поддержания температуры готового напитка.
7. Чтобы выключить прибор, переведите выключатель «I/O» в положение «O» и извлеките штепсель из электророзетки.

III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

После приготовления кофе удалите сменный фильтр. Извлеките и ополосните держатель фильтра под струей теплой воды. Просушите и установите на место. Кувшин для кофе очищайте с использованием мягких моющих средств. Корпус кофеварки и металлическую пластину для подогрева протирайте влажной мягкой тканью по мере загрязнения.

STOP

ЗАПРЕЩАЕТСЯ помещать прибор под струю воды, погружать его в воду или очищать в посудомоечной машине. Не используйте при очистке губки с абразивным покрытием и любые химически агрессивные или другие вещества, не рекомендованные для применения с предметами, контактирующими с пищей.



При очистке съемного держателя фильтра обратите внимание на уплотнительную резинку на носике для подачи кофе. Ее повреждение или утеря приведет к выходу из строя механизма защиты от проливания кофе.

Если на внутренних стенках прибора образовались налет или накипь, используйте средство для очистки и удаления накипи с кухонной техники (приобретается отдельно). Следуйте инструкции производителя средства.

Хранение и транспортировка

Перед хранением и повторной эксплуатацией очистите и полностью просушите все части прибора. Храните прибор в сухом вентилируемом месте вдали от нагревательных приборов и попадания прямых солнечных лучей.

При транспортировке и хранении запрещается подвергать прибор механическим воздействиям, которые могут привести к повреждению прибора и/или нарушению целостности упаковки.

Необходимо беречь упаковку прибора от попадания воды и других жидкостей.

IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Насос шумит или не проходит вода	В резервуаре нет воды	Заполните резервуар водой
	После последнего использования прибор был очищен недостаточно тщательно	Проведите очистку прибора в соответствии с рекомендациями раздела «Уход за прибором»
	Прибор сильно засорился	
	Вы используете кофе слишком мелкого помола	Рекомендуем использовать молотый кофе, предназначенный для использования в кофеварках данного типа
	Кофе в фильтре утрамбован слишком сильно	При укладке кофе в фильтр не прикладывайте чрезмерных усилий

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Вода протекает слишком быстро	Кофе слишком крупного помола Недостаточное количество молотого кофе в фильтре	Попробуйте использовать кофе более мелкого помола Кладите больше молотого кофе в фильтр
Прибор не работает	Шнур электропитания не подсоединен к электросети В электророзетке отсутствует напряжение	Подключите прибор к исправной электророзетке
Во время работы появился запах пластика	Прибор новый, запах исходит от защитного покрытия	Запах исчезнет после нескольких использований
Попытка синхронизации или передачи данных с прибора на мобильное устройство не удалась (на дисплее появилось сообщение об ошибке)	Отключена функция Bluetooth на мобильном устройстве	Включите функцию Bluetooth на мобильном устройстве
	Приложение Ready for Sky на мобильном устройстве неактивно	Откройте приложение Ready for Sky на мобильном устройстве
	Кофеварка и мобильное устройство находятся слишком далеко друг от друга или радиосигнал встречает препятствие	Убедитесь, что дистанция между устройствами не превышает 15 метров и нет препятствий для прохождения радиосигнала



ВНИМАНИЕ! В случае возникновения какого-либо сбоя в работе приложения Ready for Sky обращение в сервисный центр не обязательно. Просто позвоните в службу технической поддержки REDMOND по телефону 8-800-200-77-41 (звонок по России бесплатный) и получите консультацию и помощь наших специалистов по устранению ошибки и/или сбоя в работе Ready for Sky. Ваши предложения и замечания по работе приложения будут учтены в нем при очередном обновлении.

В случае если неисправность устранить не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На данное изделие предоставляется гарантия сроком на 2 года с момента приобретения. В течение гарантийного периода изготовитель обязуется устранить путем ремонта, замены деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты, вызванные недостаточным качеством материалов или сборки. Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печатью магазина и подписью продавца на оригинальном гарантийном талоне. Настоящая гарантия признается лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с руководством по эксплуатации, не ремонтировалось, не разбиралось и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним, а также сохранена полная комплектность изделия. Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия и расходные материалы (фильтры, лампочки, антипригарные покрытия, уплотнители и т. д.). Срок службы изделия и срок действия гарантийных обязательств на него исчисляются со дня продажи или с даты изготовления изделия (в случае, если дату продажи определить невозможно).

Дату изготовления прибора можно найти в серийном номере, расположенном на идентификационной наклейке на корпусе изделия. Серийный номер состоит из 13 знаков. 6-й и 7-й знаки обозначают месяц, 8-й – год выпуска устройства.

Установленный производителем срок службы прибора составляет 3 года со дня его приобретения при условии, что эксплуатация изделия производится в соответствии с данным руководством и применимыми техническими стандартами.

Упаковку, руководство пользователя, а также сам прибор необходимо утилизировать в соответствии с местной программой по переработке отходов. Не выбрасывайте такие изделия вместе с обычным бытовым мусором.



Перед початком використання уважно прочитайте інструкцію з експлуатації і збережіть її як довідник. Правильне використання приладу значно продовжить термін його служби.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Виробник не несе відповідальності за пошкодження, спричинені недотриманням вимог щодо техніки безпеки та правил експлуатації виробу.
- Даний електроприлад призначений для використання в побутових умовах і може застосовуватися в квартирах, замських будинках, готельних номерах, побутових приміщеннях магазинів, офісів або в інших подібних умовах непромислової експлуатації. Промислове або будь-яке інше нецільове використання пристрою вважатиметься порушенням умов належної експлуатації виробу. У цьому випадку виробник не несе відповідальності за можливі наслідки.
- Перед підключенням пристрою до електромережі перевірте, чи збігається її напруга з номінальною напругою живлення приладу (див. технічні харак-

теристики або заводську табличку виробу).

- Використовуйте подовжувач, розрахований на споживану потужність приладу: невідповідність параметрів може призвести до короткого замикання або займання кабелю.
- Підключайте прилад лише до розеток, що мають заземлення, – це обов'язкова вимога електробезпеки. Використовуючи подовжувач, переконайтеся, що він також має заземлення.
- Вимикайте прилад із розетки після використання, а також під час його очищення або переміщення. Витягуйте електрошнур сухими руками, утримуючи його за штепсель, а не за дріт.



УВАГА! Під час роботи деякі частини приладу нагріваються! Будьте обережні!

- Не протягуйте шнур електроживлення в дверних отворах або поблизу джерел тепла. Стежте за тим, щоб електрошнур не перекручувався та не перегинався, не стикався з гострими предметами, кутами й краями меблів.

STOP ПАМ'ЯТАЙТЕ: випадкове пошкодження кабелю електроживлення може призвести до неполадок, які не відповідають умовам гарантії, а також до ураження електрострумом. Пошкоджений електрокабель потребує термінової заміни в сервіс-центрі.

- Не встановлюйте прилад на м'яку й нетерmostійку поверхню, не накривайте його під час роботи: це може призвести до порушення роботи та поломки пристрою.
- Заборонено експлуатацію приладу на відкритому повітрі: потрапляння вологи до контактної групи або сторонніх предметів всередину корпусу пристрою може призвести до його серйозних пошкоджень.
- Забороняється відкривати кришку приладу під час приготування кави.
- Перед очищенням приладу переконайтеся, що він відключений від електромережі й повністю охолов. Чітко дотримуйтеся інструкцій щодо очищення приладу.

STOP ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ занурювати корпус приладу у воду!

- Даний прилад не призначений для використання людьми (в тому числі дітьми), в яких є фізичні, нервові або психічні відхилення або брак досвіду та знань, за винятком випадків, коли за такими особами здійснюється нагляд або проводиться їхній інструктаж щодо використання даного приладу особою, що відповідає за їхню безпеку. Необхідно наглядати за дітьми, щоб не допустити їхніх ігор із приладом, його комплектуючими, а також заводською упаковкою. Очищення й обслуговування пристрою не мають виконувати діти без нагляду дорослих.
- Заборонено самостійний ремонт приладу або внесення змін до його конструкції. Ремонт приладу має здійснюватися винятково фахівцем авторизованого сервіс-центру. Некваліфіковано виконана робота може призвести до поломки приладу, травм і пошкодження майна.

STOP УВАГА! Заборонено використання приладу за будь-яких несправностей.

Технічні характеристики

Модель.....	SkyCoffee RCM-1508S
Тип кавоварки.....	крапельна
Потужність.....	550 Вт
Напруга.....	220-240 В, 50 Гц
Захист від ураження електричним струмом.....	клас I
Дистанційне управління.....	технологія Ready for Sky
Протокол передачі даних.....	Bluetooth v4.0
Підтримка пристроїв:	
Android.....	4.3 Jelly Bean або вище
iOS.....	8.0 або вище
Матеріал корпусу.....	пластик
Матеріал глечика.....	термостійке скло / пластик
Тип паперового фільтра.....	1 × 2 (№2)
Об'єм резервуара для води.....	0,6 л
Підігрівання глечика.....	Є
Захист від протікання.....	Є
Індикація роботи.....	світлодіодна
Габаритні розміри.....	210 × 170 × 240 мм
Вага нетто.....	1,4 кг ± 3%
Довжина електрошнура.....	1 м

Комплектація

Кавоварка.....	1 шт.
Глечик для кави.....	1 шт.
Паперові фільтри для кави.....	30 шт.
Інструкція з експлуатації.....	1 шт.
Сервісна книжка.....	1 шт.

Виробник має право на внесення змін до дизайну, комплектації, а також до технічних характеристик виробу під час вдосконалення своєї продукції без додаткового повідомлення про ці зміни.

Будова приладу А1

1. Вимикач «I/O» зі світлодіодним індикатором
2. Резервуар для води
3. Кришка приладу
4. Трубка для подачі води
5. Тримач фільтра
6. Глечик для кави
7. Металева пластина для підігрівання глечика
8. Електрошнур

I. ПЕРЕД ПОЧАТКОМ ВИКОРИСТАННЯ

Обережно дістаньте виріб і його комплектуючі з коробки. Відальте усі пакувальні матеріали та рекламні наклейки.



Обов'язково збережіть на місці застережні наклейки, наклейки-показчики (за наявності) і табличку з серійним номером виробу на його корпусі!

Після транспортування або зберігання за низьких температур необхідно витримати прилад за кімнатної температури не менше ніж 2 години перед увімкненням.

Корпус приладу протріть вологою тканиною. Знімні деталі промийте теплою водою, ретельно просушіть усі елементи приладу перед увімкненням в електромережу.



Для видалення можливих сторонніх запахів і пилу, що з'явилися під час виробництва та зберігання, а також для дезінфекції приладу наповніть резервуар для води до максималь-

ного рівня й увімкніть кавоварку, не встановлюючи знімний фільтр і не намагаючись кави. Коли подача води в глечик для кави припиниться, вимкніть прилад, злийте воду з колби.

II. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИЛАДУ

Технологія Ready for Sky

Технологія Ready For Sky дозволяє вам завдяки однойменній програмі-додатку управляти приладом дистанційно за допомогою смартфона або планшета.

1. Завантажте додаток Ready for Sky з магазину додатків App Store або Google Play (залежно від операційної системи використовуваного пристрою) на свій смартфон або планшет.
2. Запустіть додаток Ready for Sky, створіть акаунт і дотримуйтеся підказок, що з'являються на екрані.
3. Переконайтеся, що в резервуарі немає води. Підключіть прилад до електромережі, переведіть кавоварку в режим очікування (вимикач «I/O» в положенні «0») і нахиліть її вліво під кутом 45°, прилад подасть короткий звуковий сигнал. Утримуйте кавоварку в похилому положенні до трьох коротких звукових сигналів. Поверніть прилад у вихідне положення, почнеється процес синхронізації. Під час синхронізації лунатимуть короткі звукові сигнали. Після встановлення з'єднання прилад перейде в режим очікування.

i Якщо впродовж 10 секунд з'єднання не буде встановлено, прилад перейде в режим очікування.

4. Для вимкнення можливості дистанційного керування переведіть кавоварку в режим очікування та нахиліть її

вліво під кутом 45°, прилад подасть короткий звуковий сигнал. Утримуйте кавоварку в похилому положенні до тривалого звукового сигналу. Поверніть прилад у вихідне положення, він перейде в режим очікування.

i Для забезпечення стабільного зв'язку мобільний пристрій має знаходитися не далі ніж за 15 метрів від приладу.

Дистанційне керування приладом можливе лише, якщо вимикач «I/O» знаходиться в положенні «0».

Компанія REDMOND рада запропонувати вам новинку технології Ready for Sky – додаток R4S Gateway. Цей додаток дозволить вам керувати побутовою технікою з будь-якого куточка світу за допомогою мережі Інтернет: він стане мостом між приладами серії Ready for Sky у вас вдома і вашим мобільним пристроєм.

Віддалене керування приладами через додаток R4S Gateway

1. Налаштуйте дистанційне керування приладом через основний керувальний додаток (Ready for Sky) відповідно до розділу «Технологія Ready for Sky».
2. Скачайте та встановіть програму R4S Gateway на смартфон або планшет, який ви збираєтесь залишати вдома як гейтвей. На ньому має бути встановлена операційна система Android 4.3 або вище з підтримкою Bluetooth v4.0. Переконайтеся, що пристрій підключено до мережі Інтернет (GSM, Wi-Fi тощо), Bluetooth увімкнено.
3. Увійдіть в додаток R4S Gateway під тим же акаунтом, яким ви користуєтесь під час роботи з основним керувальним додатком (Ready for Sky).

- У додатку R4S Gateway проведіть пальцем по екрану зверху донизу (свайп): SkyCoffee RCM-1508S з'явиться в списку доступних приладів.



УВАГА:

Для забезпечення стабільного з'єднання ваш домашній смартфон або планшет із додатком R4S Gateway має знаходитися вдома не далі ніж за 15 метрів від використовуваного побутового приладу.

Не встановлюйте додаток Ready for Sky і R4S Gateway на один пристрій. Це може призвести до збоїв у роботі програм.

Додаток R4S Gateway працює тільки з основним керувальним додатком Ready for Sky.

До пристрою-гейтвею можуть підключатися кілька мобільних пристроїв, тобто одним і тим же приладом можуть керувати кілька користувачів. При цьому прилад виконуватиме останню отриману команду (одночасно додаток R4S Gateway може працювати тільки з одним записом). У зв'язку з цим також неможливе одночасне керування приладом через головну програму та через додаток R4S Gateway (не можна управляти приладом із ближньої та віддаленої зони одночасно).

Використання кавоварки

- Встановіть кавоварку на рівну тверду горизонтальну поверхню.
- Відкрийте кришку приладу. Наповніть резервуар чистою холодною водою не вище за максимальну позначку на мірній шкалі. Щоб наповнити резервуар, використовуйте лещик для кави.

STOP

Не наповнюйте резервуар для води безпосередньо з-під крану, щоб уникнути потрапляння рідини всередину корпусу приладу!



- Поверніть трубку для подачі води вліво, щоб вона знаходилася над резервуаром для води. Встановіть знімний фільтр у тримач, утримуючи його за ручку. Насипте мелену каву у фільтр не більше ніж до половини ємкості. Поверніть трубку для подачі води вправо до упору. Закрийте кришку приладу.



Не рекомендується щільно утрамбовувати мелену каву у фільтрі. Використовуйте каву середнього помелу, призначену для використання в кавоварках крапельного типу. Під час приготування кави з зерен різного помелу ступінь наповнення фільтра може трохи відрізнятися.

- Встановіть лещик на металеву пластину для підігрівання. Підключіть прилад до електромережі, пролунає короткий сигнал. Кавоварка перейде в режим очікування.
- Переведіть вимикач «I/O» в положення «I». Почнеться процес приготування кави, індикатор роботи спалахне.
- Після того як резервуар для води спорожніє, прилад завершить роботу в режимі приготування кави й перейде в режим підтримання температури готового напою.
- Щоб вимкнути прилад, переведіть вимикач «I/O» в положення «O» і вийміть штепсель із електророзетки.

III. ДОГЛЯД ЗА ПРИЛАДОМ

Після приготування кави видаліть знімний фільтр. Вийміть і ополосніть тримач фільтра під струменем теплої води. Про-

сушіть і встановіть на місце. Глечик для кави очищуйте з використанням м'яких мийних засобів. Корпус кавоварки та металеву пластину для підігрівання протирайте вологою м'якою тканиною в міру забруднення.



ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ поміщати прилад під струмінь води, занурювати його у воду або очищувати в посудомийній машині. Не використовуйте під час очищення губки з абразивним покриттям і будь-які хімічно агресивні або інші речовини, не рекомендовані для застосування з предметами, що контактують з їжею.



При очищенні знімного утримувача фільтра зверніть увагу на ущільнювальну гумку на носуку для подачі кави. Її пошкодження або втрата призведе до виходу з ладу механізму захисту від проливання кави.

Якщо на внутрішні стінках приладу утворилися наліт або накип, використовуйте засіб для очищення та видалення накипу з кухонної техніки (купується окремо). Дотримуйтесь інструкції виробника засобу.

Зберігання та транспортування

Перед зберіганням і повторною експлуатацією очистьте й повністю просушіть усі частини приладу. Зберігайте прилад у сухому вентиляваному місці подалі від нагрівальних приладів і прямих сонячних променів.

Під час транспортування та зберігання забороняється піддавати прилад механічному впливу, який може призвести до пошкодження пристрою та/або порушення цілісності упаковки.

Необхідно берегти упаковку приладу від потрапляння води й інших рідин.

IV. ПЕРЕД ЗВЕРНЕННЯМ ДО СЕРВІС-ЦЕНТРУ

Несправність	Можлива причина	Спосіб усунення
Насос шумить або вода не проходить	У резервуарі нема води	Заповніть резервуар водою
	Після останнього використання прилад було очищено не досить ретельно	Очистіть прилад відповідно до рекомендацій розділу «Догляд за приладом»
	Прилад дуже засмітився	
	Ви використовуєте каву дуже дрібного помелу	Рекомендуємо використовувати мелену каву, призначену для використання в кавоварках даного типу
Вода протікає надто швидко	Каву у фільтрі утрамбовано дуже сильно	Під час укладання кави у фільтр не докладайте надмірних зусиль
	Кава занадто грубого помелу	Спробуйте використовувати каву більш дрібного помелу
Прилад не працює	Недостатня кількість меленої кави у фільтрі	Наступного разу кладіть більше меленої кави у фільтр
	Шнур електроживлення не приєднано до електромережі В електророзетці немає напруги	Підключіть прилад до справної електророзетки
Під час роботи з'явився запах пластику	Прилад новий, запах іде від захисного покриття	Запах зникне після кількох використань

Несправність	Можлива причина	Спосіб усунення
Спроба синхронізації або передачі даних із приладу на мобільний пристрій не вдалася (на дисплеї з'явилося повідомлення про помилку)	Вимкнено функцію Bluetooth на мобільному пристрої	Увімкніть функцію Bluetooth на мобільному пристрої
	Додаток Ready for Sky на мобільному пристрої не активний	Відкрийте додаток Ready for Sky на мобільному пристрої
	Кавоварка та мобільний пристрій знаходяться дуже далеко один від одного або радіосигнал стикається з перешкодою	Переконайтеся, що дистанція між пристроями не перевищує 15 метрів і немає перешкод для проходження радіосигналу

i **УВАГА!** У разі виникнення будь-якого збою в роботі додатка Ready for Sky звернення до сервісного центру не обов'язкове. Зверніться до служби технічної підтримки REDMOND і отримайте консультацію наших фахівців із усунення помилки та збою в роботі Ready for Sky. Баві пропозиції та зауваження щодо роботи додатка буде враховано під час чергового оновлення. Контактні дані служби підтримки користувачів продукції REDMOND у вашій країні можна знайти на сайті www.redmond.com.ua. Ви також можете отримати допомогу, заповнивши на даному сайті форму зворотного зв'язку.

У разі, якщо несправність усунути не вдалося, зверніться до авторизованого сервісного центру.

V. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

На даний виріб надається гарантія терміном на 2 роки з моменту придбання. Протягом гарантійного періоду виготовлювач

зобов'язується усунути шляхом ремонту, заміни деталей або заміни усього виробу будь-які заводські дефекти, викликані недостатньою якістю матеріалів або зборки.

Гарантія набирає сили тільки в тому випадку, якщо дата покупки підтверджена печаткою магазину і підписом продавця на оригінальному гарантійному талоні. Дійсною гарантія визнається лише в тому випадку, якщо виріб застосовувався відповідно до інструкції з експлуатації, не ремонтувався, не розбирався і не був пошкоджений в результаті неправильного поводження з ним, а також збережена повна комплектність виробу і видаткові матеріали (фільтри, лампочки, антипригарні покриття, ущільнювачі і т. д.).

Термін служби виробу і термін дії гарантійних зобов'язань на нього обчислюються з дня продажу або з дати виготовлення виробу (у випадку, якщо дату продажу визначити неможливо).

Дату виготовлення приладу можна знайти в серійному номері, розташованому на ідентифікаційній наклейці на корпусі виробу. Серійний номер складається з 13 знаків. 6-й і 7-й знаки позначають місяць, 8-й – рік випуску пристрою.

Встановлений виробником термін служби приладу складає 3 роки з дня його придбання за умови, що експлуатація виробу здійснюється відповідно до цієї інструкції і застосовних технічних стандартів.

Упаковку, посібник користувача, а також сам прилад необхідно утилізувати відповідно до місцевої програми з переробки відходів. Не викидайте такі вироби разом зі звичайним побутовим сміттям.



Пайдаланар алдында пайдалану бойынша нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз да, оны анықтамалық ретінде сақтап қойыңыз. Аспапты дұрыс пайдалану оның қызметінің мерзімін ұзартады.

САҚТАНУ ШАРАЛАРЫ

- Өндіруші қауіпсіздік техникасының талаптарын және бұйымды пайдалану ережелерін сақтамаудан туындаған зақымдар үшін жауап бермейді.
- Бұл электр аспап пәтерлерде, қала сыртындағы үйлерде, қонақ үй нөмірлерінде, тұрмыстық нөмірлерде, дүкендердің тұрмыстық бөлмелерде, офистер мен өнеркәсіптік емес пайдаланудың кез келген басқа осындай жағдайларда пайдаланыла алады. Құрылғыны өнеркәсіптік немесе кез келген мақсатсыз пайдалану бұйымды тиісті түрде пайдалану шарттарын бұзу болып саналады. Бұл жағдайда өндіруші ықтимал салдарлар үшін жауап бермейді.
- Құрылғыны электр желісіне қосар алдында оның кернеуі аспаптың номиналды кернеуіне сәйкес

келетінін тексеріңіз (бұйымның техникалық сипаттамалары немесе зауыттық кестесін қараңыз).

- Аспаптың тұтынатын қуатына есептелген ұзартқыш қолданыңыз: параметрлердің сәйкессіздігі қысқа тұйықталуға немесе кабельдің жануына әкеліп соқтыруы мүмкін.
- Аспапты тек жерлендірілетін розеткілерге ғана қосыңыз, – бұл электр қауіпсіздігінің міндетті талабы. Ұзартқышты қолдана отырып, оның жерлендірілетініне көз жеткізіңіз.
- Аспапты қолданған соң, сонымен қатар оны тазалаған немесе тасымалдаған кезде розеткіден өшіріңіз. Электр бауын сымынан емес, штепселінен ұстап тұрып, құрғақ қолмен шығарыңыз.

STOP

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Жұмыс кезінде аспаптың кейбір бөліктері қызып кетеді! Абай болыңыз!

- Электр қоректендіру бауын есік қуыстарында немесе жылу көздерінің жанында тартпаңыз. Электр бауының бұралмағанын және иілмегенін, үшкір

заттарға, бұрыштар мен жиһазға тимегенін қадағалаңыз.

STOP

Жадыңызда болсын: электр қоректендіру кабелі зақымдалуы кепілдік шарттарына сәйкес келмейтін ақауларға, сонымен қатар электр тоғына ұрынуға әкеліп соқтыруы мүмкін. Зақымдалған электр кабелі сервис-орталықта жедел ауыстыруды талап етеді.

- Азық салынған табақты жұмсақ және ыстыққа төзбейтін бетке орнатпаңыз, оны жұмыс кезінде жаппаңыз, бұл құрылғының жұмысының бұзылуына және сынуына әкеліп соқтыруы мүмкін.
- Аспапты ашық ауада пайдалануға тыйым салынады: құрылғы корпусының ішіне су немесе бөгде заттардың түсуі оны қатты зақымдауы мүмкін.
- Кофені қайнатқан кезде аспаптың қақпағын ашуға тыйым салынады.
- Аспапты тазалар алдында оның электр желісінен өшіріліп, толық суығанына көз жеткізіңіз. Аспап-

ты тазалау бойынша нұсқауларды қатаң ұстаныңыз.

KAZ

STOP

Аспап корпусын суға батыруға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!

- Бұл аспап физикалық, жүйке немесе психикалық ауытқулары бар немесе тәжірибесі мен білімі жетіспейтін адамдардың (оның ішінде балалардың) қолдануына арналмаған, мұндай тұлғалар қадағаланып, олардың қауіпсіздігі үшін жауап беретін тұлға осы аспапты қолдануға қатысты нұсқау жасалған жағдайлардан басқа. Балалардың аспаппен, оның жинақтаушыларымен, сонымен қатар зауыттық орамымен ойнауына жол бермеу мақсатында қадағалап отыру қажет. Құрылғыны тазалау және қызмет көрсетуді балалар ересектердің қарауынсыз жасамауы тиіс.
- Аспапты өздігіңізбен жөндеуге немесе құрылымына өзгеріс енгізуге тыйым салынады. Қызмет көрсету және жөндеу бойынша барлық жұмыстарды авторландырылған сервис-орталық жасауы керек.

Біліксіз жасалған жұмыс аспаптың бұзылуына, жарақат пен мүлік зақымдануына әкеліп соқтыруы мүмкін.

STOP

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Аспапты кез келген ақауларда пайдалануға тыйым салынады.

Техникалық сипаттамалар

Үлгісі	SkyCoffee RCM-1508S
Кофеқайнатқының түрі.....	тамшылы
Қуаты.....	550 Вт
Кернеу.....	220-240 В, 50 Гц
Электр тоғына ұшыраудан қорғаныс.....	1 дәреже
Қашықтық басқару.....	Ready for Sky
Деректерді беру хаттамасы.....	Bluetooth v4.0
Құрылғыларды сақтау:	
Android.....	4.3 Jelly Bean немесе жоғары
iOS.....	8.0 немесе жоғары
Тұрқының материалы	пластик
Құманның материалы	қызуға шыдамды шыны / пластик
Қағаз сүзгісінің типі.....	1 × 2 (№2)
Суға арналған резервуар көлемі	0,6 л
Құманды қыздыру.....	бар
Ағыт кетуден қорғау.....	бар
Жұмыс индикациясы	жарықдиодты
Габаритті өлшемдер	210 × 170 × 240 мм
Таза салмақ.....	1,4 кг ± 3%
Электр сымның ұзындығы.....	1 м

Жинақ

Кофеқайнатқы	1 дана
Кофеге арналған құман.....	1 дана
Кофе үшін қағаз сүзгілер.....	30 дана
Пайдалану жөніндегі нұсқаулық.....	1 дана
Сервисті кітапша	1 дана

Өндіруші келесі өзгерістер туралы қосымша хабарландырусыз өз өнімдерін жетілдіру барысында дизайнға, жинақталуға, сонымен қатар бұйымның техникалық сипаттамаларына өзгерістер енгізуге құқылы.

Аспаптың құрылымы A1

1. Жарық-диодты индикатормен «I/O» ажыратқыш
2. Суға арналған резервуар
3. Құрал қақпағы
4. Су беруге арналған түтік
5. Сүзгіні ұстағыш
6. Кофеге арналған құман
7. Құманды қыздыруға арналған металл пластина
8. Электр сымы

I. ПАЙДАЛАНА БАСТАУ АЛДЫНДА

Бұйым мен оның құрамдастарын қораптан абайлап шығарыңыз. Барлық орау материалдары мен жарнамалық жапсырмаларды алып тастаңыз.



Корпусағы ескертетін жапсырма, жапсырма-көрсеткіш (бар болса) және бұйымның сериялық нөмірі бар кестешені орнында міндетті түрде сақтаңыз!

Тасымалдау немесе төмен температураларда сақтаған соң аспапты қосар алдында кем дегенде 2 сағатқа бөлме температурасында ұстау керек.

Электр бауды толық жайыңыз. Аспап корпусын ылғал матамен сүрттіңіз. Шешілмелі бөлшектерді сабынды сумен жуыңыз, ас-

паптың барлық элементтерін электр желіге қосаралдында мұқият кептіріңіз.



Аспапты өндіру және сақтау кезінде туындайтын ықтимал бөтен иіс пен шаңнан тазарту үшін, сондай-ақ аспапты залалсыздандыру үшін су резервуарын максималды деңгейге бейін толтырып, алмалы-салмалы сүзгішіт қоймай және кофені сеппей, кофе қайнатқышты қоссын. Кофе құмырасына су беру тоқтатылған кезде, құтыдан суды төгіп, аспапты ағытыңыз.

II. ҚҰРАЛДЫ ПАЙДАЛАНУ

Ready for Sky технологиясы

Ready for Sky технологиясы планшет немесе смартфонның көмегімен бір атауы бар бағдарлама-қолданба арқылы құралды қашықтықтан басқаруға мүмкіндік береді.

1. Өзіңіздің планшетіңізге немесе смартфоныңызға (қолданылатын құрылғының операциялық жүйесіне байланысты) App Store немесе Google Play қосымшалар дүкенінен Ready for Sky қосымшасын жүктеңіз.
2. Ready for Sky қосымшасын іске қосыңыз, аккаунтты жазаңыз және экрандағы көмекші сөздерді орындап отырыңыз.
3. Резервуарда судың жоқ екенін көз жеткізіңіз. Аспапты электр желіге қосыңыз, кофе қайнатқышты күту режиміне ауыстырып («0» күйіне «I/O» ағытқышы), оны 45° бұрышпен сол жаққа еңкейтіп, аспап қысқа дыбыс сигналын береді. Кофе

қайнатқышты үш қысқа дыбыс сигналына дейін көлбеу күйде ұстап тұрыңыз. Аспапты бастапқы күйге қайтарыңыз, синхронизациялау үдерісі басталады. Синхронизациялау кезінде қысқа дыбыс сигналдары шығатын болады. Қосылысты орнатқаннан кейін аспап күту режиміне өтеді.



Егер 10 секунд бойы қосылыс орнатылмаған болса, аспап күту режиміне өтеді күту режиміне өтеді.

4. Дистанциялық басқару мүмкіндігін ағыту үшін кофе қайнатқышты күту режиміне ауыстырып, оны 45° бұрышпен сол жаққа еңкейтіп, аспап қысқа дыбыс сигналын береді. Кофе қайнатқышты үш қысқа дыбыс сигналына дейін көлбеу күйде ұстап тұрыңыз. Аспапты бастапқы күйге қайтарыңыз, синхронизациялау үдерісі басталады. Оны 45° бұрышпен сол жаққа еңкейтіп, аспап қысқа дыбыс сигналын береді. Кофе қайнатқышты ұзақ дыбыс сигналына дейін көлбеу күйде ұстап тұрыңыз. Аспапты бастапқы күйге қайтарыңыз, ол күту режиміне өтеді.



Тұрақты байланысты қамтамасыз ету үшін ұялы құрылғы құралдан 15 метрден астам емес жерде болуы керек.

Егер «I/O» ажыратқышы «0» күйінде тұрса, аспапты қашықтықтан басқару мүмкін болады.

REDMOND компаниясы Сіздерге Ready for Sky технология жаңасын ұсынуға қуанышты – қосымша R4S Gateway. Осы қосымша сізге Интернет желісінің көмегімен әлемнің кез келген нүктесінен тұрмыстық техниканы басқаруға мүмкіндік береді: ол сіздің үйдегі Ready for Sky сериялы аспабы арасындағы көпірге және сіздің ұялық құралыңызға айналады.

R4S Gateway қосымшасы арқылы аспапты қашықтықтан басқару

1. «Технология Ready for Sky» бөліміне сәйкес негізгі басқарушы қосымша (Ready for Sky) арқылы аспапты қашықтықтан аударуды баптап қойыңыз.
2. R4S Gateway қосымшасын үйде гейтвей ретінде қалдыра алатын смартфонға немесе планшетке жүктеп алыңыз және орнатыңыз. Онда Android 4.3 операциялық жүйесі немесе Bluetooth v4.0 жоғары жүйе болуы тиіс. Құралыңыз Интернет желісіне (GSM, Wi-Fi және т.б.), Bluetoothке қосылу екендігіне көз жеткізіңіз.
3. R4S Gateway қосымшасына негізгі басқарушы қосымшамен (Ready for Sky) жұмыс кезінде пайдаланатын аккаунт арқылы кіріңіз.
4. R4S Gateway қосымшасында экран бойымен саусағыңызбен жоғарыдан төменге жүріңіз (свайп): SkyCoffee RCM-1508S қол жетімді аспаптардың тізімінде пайда болады.



HAZAP АУДАРЫҢЫЗ:

Тұрақты қосылысты қамтамасыз ету үшін R4S Gateway қосымшасы бар сіздің үй смартфоньыңыз немесе планшетіңіз пайдаланатын тұрмыстық аспаптан 15 метр қашықтықтан алыс болмауы тиіс.

Не устанавливайте приложения Ready for Sky және R4S Gateway қосымшаларын бір ұялы құрылғысына орнатпаңыз. Бұл қосымша жұмысының үзілуіне алып келуі мүмкін.

R4S Gateway қосымшасы тек қана Ready for Sky негізгі басқарушы қосымшасымен жұмыс жасайды.

Гейтвэй-құрылғысына бірнеше ұялы құрылғылар қосыла алады, яғни сол бір аспапты бірнеше пайдаланушы басқара алады. Сонымен бірге аспап соңғы алынған команданы орындайтын болады (бір сәтте R4S Gateway қосымшасы тек қана бір аккаунтпен жұмыс жасай алады). Осыған байланысты негізгі қосымша және R4S Gateway қосымшасы арқылы аспапты бір уақытта басқару мүмкін емес (аспапты алыс және жақын аймақтан бір уақытта басқаруға болмайды).

Кофе қайнатқышты пайдалану

1. Тегіс қатты көлденең бетке кофе қайнатқышты орнатыңыз.
2. Аспаптың қақпағын ашыңыз. Өлшегіш межелігінде максималды белгіден жоғары емес таза суық сумен резервуарды толтырыңыз. Резервуарды толтыру үшін, кофе үшін құмыраны пайдаланыңыз.

STOP

Сұйықтықтың аспаптың корпусының ішіне ағына жол бермеу үшін краннан тікелей су үшін резервуарды толтырыңыз!

3. Су үшін резервуардың астында түтік орналасатындай етіп, солға қарай су беру үшін оны бұраңыз. Алмалы-салмалы сүзгінің тұтқасынан ұстап тұрып, оны ұстағышқа қойыңыз. Сыйымдылықтың жартысынан кемі бос болатындай етіп қалатындай етіп, сүзгіге ұнтақталған кофеііі себіңіз. Соңына дейін оң жаққа суды беру үшін түтікті бұраңыз. Аспаптың қақпағын жабыңыз.



Сүзгінің ішінде ұсақталған кофеііі тығыз басқыштауға болмайды. Тамшылы түрдегі кофеқайнатқыларына арналған орташа ұсақталған кофеііі пайдаланыңыз. Әр-түрлі ұсақталған дәндерден кофеііі дайындау кезінде сүзгінің толтырылу деңгейі ерекшеленуі мүмкін.

4. Қыздыру үшін металл пластинаға құмыраны қойыңыз. Аспапты электр желіге қосыңыз, қысқа сигнал шығады. Кофе қайнатқыш күту режиміне өтеді.
5. «I/O» ажыратқышын «I» күйге ауыстырыңыз. Кофе жасау үдерісі басталады, жұмыс индикаторы жанады.
6. Су резервуары босағаннан кейін, аспап кофеііі жасау режимінде жұмысты аяқтайды және дайын сусынның температурасын қолдау режиміне өтеді.
7. Аспапты ағыту үшін, «I/O» ажыратқышын «0» күйге ауыстырып, штепсельді электррозеткадан алып шығыңыз.

III. АСПАП КҮТІМІ

Кофеііі жасағаннан кейін алмалы-салмалы сүзгіні алып тастаңыз. Сүзгіні ұстағышты алып шығып, жылы су ағынының астына қойып, шайып алыңыз. Кеуіп шығарып, орнына қойыңыз. Кофе құмырасын жұмсақ жуатын құралдарды пайдалана отырып, тазалаңыз. Кофе корпусы мен қыздыратын метал пластинаны ластануына қарай дымқыл ылғал матамен сүртiңiз.

KAZ

STOP

Құралды судың астына қоюға немесе ыдыс жуатын машинада тазартуға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ. Тазалаған кезде абразивтік жабынды ысқыштарды және тағамға тиетін заттармен қолдану үшін ұсынылмаған кез-келген химиялық агрессивтік немесе басқа заттарды пайдаланбаңыз.



Алмалы ұстауышты тазарту кезінде кофе жіберу шүмегінде нығыздағышты резеңкеге назар аударыңыз. Оның зақымдалуы немесе жоғалту кофенің төгілуінен қорғаныс механизмінің істен шығуына әкеледі.

Егер аспаптың ішкі жақтарында тат немесе қаспақ болса, асүй техникасынан (бөлек сатылады) қаспақтан тазалау мен оны кетіру үшін құралды пайдаланыңыз. Құралды өндірушінің нұсқаулықтарын сақтаңыз.

Сақтау және тасымалдау

Сақтау және қайта пайдаланудың алдында құралдың барлық бөліктерін тазалап, түгел құрғатыңыз. Құралды құрғақ желденетін жерде жылыту аспаптарынан алыс және тікелей күн сәулелерден алыс сақтаңыз.

Тасымалдау және сақтау кезінде құралдың зақымдануына және/немесе ораманың бүтіндігіне әкелуі мүмкін құралды механикалық әсерлерге ұшарытуға тыйым салынады.

Құралдың орамасын су мен басқа да сұйықтықтардан сақтау қажет.

IV. СЕРВИС-ОРТАЛЫҚҚА ЖОЛЫҒАР АЛДЫНДА

Ақаулық	Мүмкін болатын себебі	Түзету әдістері
Сорғы тым қатты шулайды немесе су өтпейді	Резервуарда су жоқ	Резервуарды сумен толтырыңыз
	Соңғы рет пайдаланғаннан кейін құрал жеткілікті түрде мұқият тазартылған жоқ	"Құралдың күтімі" тарауының ұсыныстарына сәйкес құралды тазалауды жүргізіңіз
	Құрал қатты ластанды	Осы түрдегі кофеқайнатқыларында пайдалануға арналған ұсақталған кофені қолдануды ұсынамыз
Сіз тім ұсақ дәндерді пайдаландыңыз		
Сорғы тым қатты шулайды немесе су өтпейді	Сүзгідегі кофе тым қатты басқышталған	Сүзгіге кофені салу кезінде қатты күш жұмсамаңыз
Су тым тез ағады	Кофе тым ірі уатылған	Анағұрлым ұсақ уатылған кофені пайдаланып көріңіз
	Сүзгіде ұсақталған кофенің мөлшері жеткіліксіз	Келесі жолы сүзгіге көбірек ұсақталған кофені салыңыз
Құрал жұмыс істемейді	Электр қуат беру сымы электр желісіне қосылмаған	Дұрыс электр розеткасына құралды қосыңыз
	Электрлік розеткада кернеу жоқ	
Жұмыс кезінде пластиктің иісі пайда болды	Құрал жаңа, иісі қорғаныс жабынынан шығады	Иісі бірнеше рет қолданғаннан кейін кетеді

Ақаулық	Мүмкін болатын себебі	Түзету әдістері
Синхронизациядау немесе аспаптан мобильдік құрылғыға деректерді беру талпынысы жасалмады (дисплейде қате туралы хабарлама пайда болды)	Ұялы құрылғыда Bluetooth функциясы ажыратылған Ұялы құрылғыдағы Ready for Sky қосымшасы белсенді емес Кофе қайнатқыш пен мобильдік құрылғы бір-бірінен өте алыс жерде болады немесе радиосигнал кедергіні кездестіреді	Ұялы телефонда Bluetooth функциясын қосыңыз Ұялы құрылғыдағы Ready for Sky қосымшасын ашыңыз Құрылғылардың арасындағы қашықтықтың радиосигналдың өтуі үшін 15 метрден аспайтынына және кедергілер жоқ екеніне көз жеткізіңіз.



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! *Ready for Sky* қосымшасының жұмысында қандай-да бір істен шығу орын алған кезде сервистік орталыққа жүгіну міндетті емес. *REDMOND* техникалық қолдау қызметіне барыңыз және *Ready for Sky* жұмысындағы істен шығу және/немесе қателіктерді жою бойынша біздің мамандардан кеңес алыңыз. Сіздің нысыстарыңыз бен қосымшаның жұмысы жөніндегі ескертулеріңіз кезекті жаңарту кезінде ескерілетін болады.

Сіздің еліңіздегі *REDMOND* өнімінің пайдаланушыларын қолдау қызметінің байланыс мәліметтерін www.redmond.companу сайтынан қарауға болады. Сізге осы сайттағы кері байланыс нысанын толтыра отырып көмекті алуға болады.

Егер қателікті дұрыстай алмасаңыз, авторизацияланған сервистік орталыққа жүгініңіз.

V. КЕПІЛДІКТІ МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Осы бұйымға сатып алынған сәттен 2 жыл мерзіміне кепілдік беріледі. Өндіруші кепілдік кезеңі ішінде жөндеу, бөлшектерді

ауыстыру немесе бүкіл бұйымды ауыстыру жолымен материалдар немесе жинау сапасының жетіспеушілігінен туындаған кез келген зауыттық ақауларды жоюға міндеттенеді. Кепілдік тек сатып алу күні түпнұсқалық кепілдік талонында дүкен мөрмен және сатушы қолымен расталған жағдайда ғана күшіне енеді. Осы кепілдік тек бұйым пайдалану бойынша нұсқаулыққа сәйкес қолданылған, жөнделмеген, бұзылмаған және онымен дұрыс жұмыс істемеу нәтижесінде зақымданбаған, сонымен қатар бұйымның толық жинағы сақталған жағдайда танылады. Осы кепілдік бұйымның табиғи тозуына және шығын материалдарына таралмайды (сүзгілер, шамдар, қыш және тефлондық тығыздауыштар және т. б.). Бұйымның қызмет мерзімі мен оған кепілдікті міндеттемелердің қолданыс мерзімі бұйым сатылған немесе өндірілген кезден есептеледі (егер сату күнін анықтау мүмкін болмаса). Аспап өндірілген күнді бұйым корпусының сәйкестендіру жапсырмасындағы сериялық нөмірден табуға болады. Сериялық нөмір 13 белгіден тұрады. 6-шы және 7-ші белгілер айды, 8-ші – құрылғының шығарылған жылын білдіреді. Өндіруші бекіткен аспаптың қызмет ету мерзімі бұйымның пайдаланылуы осы нұсқаулық пен қолданылатын техникалық стандарттарға сәйкес жүруі жағдайында сатып алынған күнінен 3 жылды құрайды.

Орамды, пайдаланушы нұсқаулығын, сонымен қатар аспаптың өзін қалдықтарды қайта өңдеу бойынша жергілікті бағдарламаға сәйкес пайдаға асыру керек. Қоршаған ортаға қамқорлық білдіріңіз: мұндай бұйымдарды әдеттегі тұрмыстық қоқыспен тастамаңыз.



Înainte de utilizare citiți cu atenție manualul de exploatare și păstrați-l în calitate de material de referință. Utilizarea corectă a dispozitivului va prelungi semnificativ durata lui de exploatare.

MĂSURI DE SECURITATE

- Producătorul nu este responsabil pentru daune, cauzate de nerespectarea normelor de siguranță și funcționarea produsului.
- Acest aparat reprezintă un dispozitiv multifuncțional pentru pregătirea mâncării în condiții casnice și poate fi aplicat în apartamente, casele de la țară, camerele de hotel, spațiile interne ale magazinelor, oficiilor sau altor condiții asemănătoare a operațiilor non-industriale. Industrială sau orice alt abuz de dispozitiv va fi considerat ca o încălcare a condițiilor utilizării corecte a produsului. În acest caz producătorul nu poartă responsabilitate pentru urmările posibile.
- Înainte de conectarea dispozitivului la sursa de alimentare verificați, coincide tensiunea ei cu tensiunea nominală de alimentare a dispozitivului

(urmăriți caracteristicile tehnice sau tabelul din fabrică al produsului).

- Folosiți un cablu de alimentare, calculat pe consumul de energie al dispozitivului – asimetria poate provoca un scurtcircuit sau incendiul cablului.
- Conectați aparatul numai la o priză cu împământare – este o cerință obligatorie de protecție împotriva șocurilor electrice. Folosind un prelungitor, asigurați-vă, că acesta deasemenea are împământare.
- Deconectați dispozitivul din priză după utilizare, și deasemenea în timpul curățării acestuia sau deplasării. Scoateți cablul cu mâinile uscate, ținând de priză, dar nu de cablu.



ATENȚIE! În timpul lucrului câteva părți ale dispozitivului se încălzesc! Fiți atenți!

- Nu așezați cablul de alimentare pe la uși sau în apropierea surselor de căldură. Aveți grijă ca, cablul să nu se răsucescă sau îndoie, să nu fie în contact cu obiecte ascuțite și margini de mobilier.

STOP

RETINETI: daunele accidentale ale cablului de alimentare pot provoca probleme, care nu corespund condițiilor de garanție, și deasemenea electroșocul. Un cablu electric deteriorat necesită înlocuirea urgentă în centrul de servicii.

- Nu așezați aparatul pe o suprafață moale, nu-l acoperiți în timpul funcționării – aceasta poate duce la supraîncălzire și deteriorarea dispozitivului.
- Este interzis utilizarea dispozitivului în aer liber – umiditate sau obiectele străine în interiorul aparatului pot duce la deteriorarea gravă.
- Înainte de curățarea dispozitivului asigurați-vă, că acesta este deconectat de la sursa de alimentare și complet răcit. Strict urmați instrucțiunile pentru curățarea aparatului.
- Este interzis să deschideți capacul dispozitivului în timpul pregătirii de cafea.

STOP

SE INTERZICE să scufundați aparatul în apă sau să-l puneți sub jetul de apă!

- Acest dispozitiv nu este destinat pentru utilizarea de către persoanele (inclusiv copiii), care au dereglări fizice, nervoase sau psihice sau duc lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazurilor, în care astfel de persoane se află sub supraveghere sau au fost instruite în privința utilizării acestui aparat de către persoană responsabilă pentru siguranța lor. Este necesar să se efectueze o supraveghere asupra copiilor cu scopul neadmiterii acestora a jocurilor cu aparatul, accesorii, precum și cu ambalajul de fabrică. Curățarea și întreținerea dispozitivului nu trebuie să se efectueze de către copiii nesupravegheați de adulți.
 - Este interzisă reparația aparatului independentă sau modificarea structurii sale. Reparațiile aparatului trebuie efectuate numai de către un centru de servicii autorizat. Lucrările neautorizate pot duce la deteriorarea aparatului, rănire sau pagube materiale.
- STOP** *ATENȚIE! Este interzisă utilizarea aparatului cu orice defecțiuni.*

Caracteristicile tehnice

Model.....	SkyCoffee RCM-1508S
Tipul mașinii de cafea.....	de picurare
Putere.....	550 W
Tensiune.....	220-240 V, 50 Hz
Protecția împotriva electrocutării.....	clasa I
Controlul de la distanță.....	tehnologia Ready for Sky
Protocolul transferului de date.....	Bluetooth v4.0
Suportul pentru dispozitive:	
Android.....	4.3 Jelly Bean sau mai sus
iOS.....	8.0 sau mai sus
Materialul carcasei.....	plastic
Materialul ulciorului.....	sticlă rezistentă la căldură / plastic
Tipul filtrului de hârtie.....	1 × 2 (Nº2)
Volumul rezervorului pentru apă.....	0,6 l
Încălzirea ulciorului.....	este
Protecția împotriva scurgerilor.....	este
Indicarea activității.....	LED
Mărimile gabaritului.....	210 × 170 × 240 mm
Masa netă.....	1,4 kg ± 3%
Lungimea cablului de alimentare.....	1 m

Completare

Mașină de cafea.....	1 buc.
Ulciorul pentru cafea.....	1 buc.
Filtrele de hârtie pentru cafea.....	30 buc.
Instrucțiuni de utilizare.....	1 buc.
Carte de service.....	1 buc.

Producătorul își rezervă dreptul de a modifica designul, conținutul, precum și caracteristicile tehnice ale dispozitivului pe parcursul perfecționării dispozitivului fără anunțarea prealabilă despre aceste modificări.

Modelul aparatului A1

1. Comutatorul „I/O” cu indicator LED
2. Rezervor pentru apă
3. Capacul dispozitivului
4. Țeavă pentru aprovizionarea cu apă
5. Suportul filtrului
6. Ulciorul pentru cafea
7. Placa de metal pentru încălzirea ulciorului
8. Cablu de alimentare

I. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

Despachetați dispozitivul, înlăturați toate materialele de ambalare și autocolante promoționale. Păstrați obligatoriu autocolanta cu numărul seriei și autocolanta de avertizare.



Păstrați obligatoriu pe loc autocolante de avertizare, autocolante-indicatoarele (în cazul prezenței lor) și plăcuța cu numărul de serie a dispozitivului pe corpul lui!

După transportarea sau păstrarea la temperaturi joase este necesar să mențineți dispozitivul la temperatura camerei nu mai puțin 2 ore înainte de conectare.

Ștergeți carcasa dispozitivului cu o cârpă umedă. Piesele detașabile spălați-le cu apă caldă, uscați bine toate piesele dispozitivului înainte de conectare la sursa de alimentare.



Pentru eliminarea oricărui mirosuri străine posibile și prafului, apăruți la producere sau păstrare, și deasemenea pentru dezinfectarea dispozitivului umpleți rezervorul pentru apă până la nivelul maxim și conectați mașina de cafea, fără a instala filtrul detașabil și fără a umple cafea. Când aprovizionarea cu apă în ulciorul pentru cafea va fi oprită, deconectați dispozitivul, scurgeți apa din vas.

II. FUNCȚIONAREA DISPOZITIVULUI

Tehnologie Ready for Sky

Tehnologie Ready for Sky vă permite cu ajutorul programului de aplicație cu același nume să controlați aparatul de la distanță cu ajutorul unui smartphone sau tabletă.

1. Descărcați programul de pe App Store sau Google Play (în funcție de sistemul de operare al aparatului) pe smartphonul sau tableta dumneavoastră.
2. Porniți aplicația Ready for Sky, urmăriți instrucțiunile și solicitările pe ecranul dispozitivului mobil.
3. Asigurați-vă, că în rezervor lipsește apa. Conectați dispozitivul la sursa de alimentare, treceți mașina de cafea în regimul de așteptare (comutatorul „I/O” în poziția „0”) și înclinați-o spre stânga sub unghiul de 45°, dispozitivul va emite un semnal sonor scurt. Țineți mașina de cafea în poziția înclinată până la trei semnale sonore. Întoarceți dispozitivul în poziția inițială, va începe procesul de sincronizare. În timpul de sincronizare vor răsună semnale sonore scurte. După instalarea conexiunii dispozitivul va trece în regimul de așteptare.



Dacă timp de 10 secunde conexiunea nu va fi oprită, dispozitivul va trece în regimul de așteptare.

4. Pentru deconectarea posibilității controlului de la distanță treceți mașina de cafea în regimul de așteptare și înclinați-o spre stânga sub unghiul de 45°, dispozitivul va emite un semnal sonor scurt. Țineți mașina de cafea în poziția înclinată până la semnalul sonor lung. Întoarceți dispozitivul în poziția inițială, acesta va trece în regimul de așteptare.



Pentru asigurarea conexiunii stabile dispozitivul mobil trebuie să se afle nu mai mult de 15 metri de la aparat.

Controlul dispozitivului de la distanță este posibil numai în cazul, dacă comutatorul „I/O” se află în poziția „0”.

Compania REDMOND este bucuroasă să vă prezinte noutatea tehnologiei Ready for Sky – aplicația R4S Gateway. Această aplicație vă va permite să gestionați aparatele de uz casnic din orice punct al lumii cu ajutorul internetului: va deveni o punte între dispozitivele seriei Ready for Sky yla dumneavoastră acasă și a dispozitivelor mobile.

Controlul dispozitivelor de la distanță prin aplicația R4S Gateway

1. Setati controlul la distanță al dispozitivului prin intermediul aplicației de control principale (Ready for Sky) conform secțiunii «Tehnologia Ready for Sky».
2. Descărcați și instalați aplicația R4S Gateway în smartphone sau tabletă, pe care aveți de gând să-l lăsați acasă în calitate de Gateway. În acesta trebuie să fie instalat sistemul de operare Android 4.3 sau mai sus cu suportul Bluetooth v4.0. Asigurați-vă, că dispozitivul este conectat la rețeaua de internet (GSM, Wi-Fi ș.m.d.), Bluetooth este conectat.

- Intrați în aplicația R4S Gateway sub același cont, pe care îl utilizați la activitatea cu gestionarea aplicațiilor principale (Ready for Sky).
- În aplicația R4S Gateway verificați cu degetul pe afișaj de sus în jos (svayp): SkyCoffee RCM-1508S va apărea în lista dispozitivelor disponibile.



ATENȚIE:

Pentru a asigura o conexiune stabilă Smartphone-ul dumneavoastră sau tabletă cu aplicația R4S Gateway trebuie să se afle acasă nu mai mult de 15 metri de la aparatele utilizate.

Nu setați aplicația Ready for Sky și R4S Gateway pe un dispozitiv. Aceasta poate duce la defecțiuni în activitatea aplicației.

Aplicația R4S Gateway lucrează numai cu aplicația de bază de control Ready for Sky.

La dispozitivul-gateway pot fi conectate câteva dispozitive mobile, adică cu anul și același dispozitiv pot gestiona câțiva utilizatori. Cu aceasta dispozitivul va îndeplini ultima comandă primită (aplicație simultană R4S Gateway poate funcționa doar cu un cont). În acest sens deasemenea este imposibil gestionarea în același timp a dispozitivului prin aplicația de bază și prin aplicație R4S Gateway (nu este posibil să gestionați dispozitivul simultan din zona îndepărtată și apropiată).

Utilizarea mașinii de cafea

- Instalați mașina de cafea pe o suprafață plană tare, orizontală.
- Deschideți capacul dispozitivului. Umpleți rezervorul cu apă curată rece nu mai sus de marcajul maximal al scării de măsurare. Pentru a umple rezervorul, utilizați ulciorul pentru cafea.



Nu umpleți rezervorul pentru apă direct din robinet pentru a evita contactul cu lichide în interiorul dispozitivului!

- Rotiți conducta de alimentare cu apă în partea stângă, pentru ca aceasta să fie poziționată deasupra rezervorului de apă. Instalați filtrul detașabil în suport, ținându-l de mâner. Turnați cafea măcinată în filtru astfel, pentru ca liber să rămână nu mai puțin de jumătate din recipient. Rotiți conducta de alimentare cu apă la dreapta până când se oprește. Închideți capacul dispozitivului.



Nu se recomandă să compactați bine cafeaua măcinată în filtru. Utilizați cafeaua mediu măcinată, destinată pentru utilizarea în mașinile de cafea de tip picurător. La pregătirea cafelei din boabe de diferite grade de măcinare încărcarea filtrului poate diferența puțin.

- Instalați ulciorul pe o placă din metal pentru încălzire. Conectați dispozitivul la sursa de alimentare, va răsună un semnal scurt. Mașina de cafea va trece în regimul de așteptare.
- Treceți comutatorul „I/O” în poziția „I”. Va începe procesul de pregătire a cafelei, indicatorul lucrului se va aprinde.
- După ce rezervorul de apă se golește, dispozitivul va finaliza activitatea în regimul de pregătire a cafelei și va trece în regimul de menținere a temperaturii băuturii pregătite.
- Pentru a deconecta dispozitivul, treceți comutatorul „I/O” în poziția „O” și scoateți ștecherul din priză.

III. ÎNGRIJIREA DISPOZITIVULUI

După prepararea cafelei eliminați filtrul detașabil. Eliminați și clătiți suportul filtrului sub un curent cu apă caldă. Uscați și instalați la loc.

Ulciorul pentru cafea curățați-l cu utilizarea unui detergent moale. Carcasa mașinii de cafea și placa metalică pentru încălzire ștergeți-le cu un prosop moale umed în măsura gradului de murdărie.

STOP

ESTE INTERZIS să așezați dispozitivul sub jetul de apă, să-l scufundați în apă sau să-l apălați în mașina de spălat vase. Nu utilizați la curățare bureți cu acoperiri abrazive sau orice produse chimice agresive, nerecomandate pentru a fi utilizate cu obiectele, care intră în contact cu produsele alimentare.



La curățarea suportului de filtru detașabil atrageți atenția la guma de etanșare, la gura de scurgere pentru cafea. Deteriorarea acesteea sau pierderea va duce la eșecul mecanismului de protecție de revărsarea cafelei.

Dacă pe pereții interiori ai dispozitivului s-a format placă sau gunoi, utilizați produs pentru curățarea și eliminarea plăcii de pe echipamentele de bucătărie (este vândut separat). Urmăriți instrucțiunile producătorului.

Păstrarea și transportarea

La utilizarea repetată sau păstrare uscați în totalitate toate părțile dispozitivului. Păstrați dispozitivul într-un loc uscat ventilat departe de razele solare și dispozitivelor încălzitoare.

La transportarea și păstrarea dispozitivului se interzice să-l expuneți la șocuri mecanice, care pot duce la deteriorarea aparatului și/sau încălcarea integrității pachetului.

Este necesar să aveți grijă de ambalajul dispozitivului să nu pătrundă apă și alte lichide.

IV. ÎNAINTE DE A CONTACTA CENTRUL DE SERVICII

ROU

Defecțiuni	Cauza posibilă	Remedii
Pompa face zgomot sau apa nu trece	În rezervor nu este apă	Umpleți rezervorul cu apă
	După ultima utilizare dispozitivul nu a fost suficient de bine curățat	Efectuați curățarea dispozitivului în corespundere cu recomandările din secțiunea „Îngrijirea dispozitivului”
	Dispozitivul este puternic înfundat	
	Dumneavoastră folosiți cafea prea fin măcinată	Recomandăm să utilizați cafea măcinată, destinată pentru utilizarea în mașina de cafea de acest fel
Apa curge prea repede	Cafeaua în filtru este compactată prea mult	Când puneți cafeaua în filtru nu depuneți prea mult efort
	Cafeaua este prea aspră	Încercați să utilizați cafea mai fin măcinată
Dispozitivul nu funcționează	Cantitatea de cafea în filtru este insuficientă	Data viitoare puneți mai multă cafea măcinată în filtru
	Cablu de alimentare nu este conectat la sursa energetică	Conectați dispozitivul la priză funcțională
În priză lipsește tensiunea		
În timpul activității a apărut miros de plastic	Aparatul este nou, mirosul iese din acoperișul de protecție	Mirosul va dispărea după câteva utilizări

Defecțiuni	Cauza posibilă	Remedii
Încercarea de a sincroniza sau transmiterea datelor de pe dispozitiv pe dispozitivul mobil nu a reușit (pe ecran a apărut mesajul despre eroare)	Este deconectată funcția Bluetooth pe dispozitivul mobilului	Activați funcția Bluetooth pe dispozitivul mobilului
	Aplicația Ready for Sky pe dispozitivul mobilului nu este activată	Deschideți aplicația Ready for Sky pe mobilul dispozitivului
	Mașina de cafea și dispozitivul mobil se află prea departe unul de celălalt sau semnalul radio întâlnește un obstacol	Asigurați-vă, că distanța între dispozitive nu depășește 15 metri și nu și nu există nici un obstacol la trecerea semnalul radio



ATENȚIE! În cazul apariției oricărei defecțiuni în activitatea aplicației Ready for Sky, adresarea la centrul de servicii nu este obligatorie. Adresați-vă la asistența tehnică REDMOND și primiți consultația specialiștilor noștri pentru rezolvarea greșelii și/sau defecțiunii în activitatea Ready for Sky. Propunerile și observările dumneavoastră pentru activitatea aplicației vor fi luate în considerare în următoarea actualizare. Datele de contact ale serviciului de susținere a utilizatorilor produselor REDMOND în țara dumneavoastră le puteți găsi pe site-ul www.redmond.com. Dumneavoastră de asemenea puteți primi ajutor îndeplinind în site-ul dat formularul de feedback.

În cazul, dacă defecțiunea nu a fost rezolvată, adresați-vă la centrul de servicii autorizat.

V. RESPONSABILITĂȚILE DE GARANȚIE

Acest produs este garantat pentru o perioadă de 2 ani de la data cumpărării. În timpul perioadei de garanție, producătorul se

angajează să repare prin reparație, înlocuirea pieselor sau înlocuirea întregului aparat oricare defecte din fabrică cauzate de calitatea joasă a materialelor sau ansamblări. Garanția intră în vigoare numai în cazul, în cazul în care data achiziției este confirmată de sigiliul și semnătura magazin vânzătorului de pe certificatul de garanție original. Această garanție este valabilă doar în cazul, când produsul a fost utilizat în conformitate cu manualul de instrucțiuni, nu s-a reparat, nu s-a stricat și nu a fost deteriorat de manipularea necorespunzătoare, și deasemenea este păstrat setul întreg al dispozitivului. Această garanție nu se aplică pentru uzura fizică a produsului și materialele consumabile (filtre, becuri, acoperiri non-stick, sigilii ș.m.d.).

Perioada activității produsului și perioada de garanție se calculează de la data vânzării sau data fabricației produsului (în cazul, dacă data vânzării nu poate fi identificată).

Data de fabricație a dispozitivului poate fi găsită în numărul de serie, situat pe eticheta de identificare atașată pe carcasa produsului. Numărul de serie este constituit din 13 simboluri. Al 6-lea și al 7-lea simbol înseamnă luna, al 8-lea – anul lansării dispozitivului.

Durata activității dispozitivului setată de producător constituie 3 ani de la data achiziției, cu condiția, că funcționarea produsului se face în conformitate cu acest manual și standardele tehnice aplicabile.

Ambalajul, îndrumătorul utilizatorului, precum și aparatul este necesar de utilizat în conformitate cu programul local de prelucrare a deșeurilor. Nu aruncați astfel de produse împreună cu gunoiul obișnuit.



Производитель: «Пауэр Пойнт Инк. Лимитед» №1202 Хай Юн Гэ (В1) Лин Хай Шан Чжуан Сямейлин Футьян, Шеньжень, Китай, 518049. По лицензии REDMOND Индастриал Груп, ЛЛСи Уан Коммерс Плаза, 99 Вашингтон-авеню, сьют 805А, Олбани, Нью-Йорк, 12210, Соединенные Штаты Америки.

Импортер: ООО «АЛЬФА», 198099, г. Санкт-Петербург, ул. Промышленная, д. 38, корп. 2, литера А.

© REDMOND. Все права защищены. 2016

Воспроизведение, передача, распространение, перевод или другая переработка данного документа или любой его части без предварительного письменного разрешения правообладателя запрещены.

Bluetooth является зарегистрированным товарным знаком компании **Bluetooth SIG, Inc.**

App Store является знаком обслуживания **Apple Inc.**, зарегистрированным в США и других странах.

Google Play является зарегистрированным товарным знаком компании **Google Inc.**

Produced by Redmond Industrial Group LLC
One Commerce Plaza, 99 Washington Ave, Ste. 805A
Albany, New York, 12210, United States
www.redmond.company
www.multivarka.pro
www.store.redmond.company
www.smartredmond.com
Made in China

RCM-1508S-CIS-UM-4